

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Vereine für Pilzkunde  
**Band:** 73 (1995)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Notules sur les porés (4) = Kurznotizen über Porlinge (4)  
**Autor:** Jaquenoud, Michel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-936592>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

questa volta non erano o appena destrinoidi, e fra esse erano frammiste tipiche spore in parte veramente più grandi, e trovai alcuni basidi bisporici e monosporici. Contemporaneamente trovai *L. vinosorubescens* a circa 200 m di distanza (insieme a *L. ochraceolutea* P.D.Ort.): distorta in modo caratteristico e dappertutto rosso vino bruno, e che pure si macchia di questi colori (anche per questa specie trovai basidi bisporici).

Senza dubbio tutte le specie ricordate sono molto vicine tra loro e ciò è pure comprovato dalle medesime pretese in quanto a habitat. Purtroppo i caratteri microscopici non sono di aiuto, quale esempio si ha l'incostante reazione al Melzer. La superficie del cappello è costruita in modo veramente «caotico», mancano elementi tipici. Ciononostante queste specie possono essere riconosciute dai caratteri macroscopici, per cui dovrebbe essere giustificato considerare come specie *L. roseofloccosa*.

Markus Wilhelm, Felsenweg 66, 4123 Allschwil

Trad.: E. Zenone

Letteratura vedi testo tedesco.

### **Supplemento:**

Dopo la redazione del contributo, è apparso sulla «Zeitschrift für Mykologie» 60 (2) 1994 uno studio esteso e preciso di Andrea Gminder sulle specie di *Limacella* a gambo asciutto. Dato che le specie sono tra loro molto vicine e pure microscopicamente non vi sono differenze rilevanti, si propongono le seguenti nuove combinazioni (io cito soltanto le specie che stanno in «Moser» e che furono trattate nel precedente contributo):

- *Limacella delicata* (Fr.) Earle var. *delicata* (Typus)  
= *L. delicata* (Fr.) Earle
- *Limacella delicata* (Fr.) Earle var. *glioderma*  
= *L. glioderma* (Fr.) R. Mre.
- *Limacella delicata* (Fr.) Earle var. *vinosorubescens* (Furrer) Gminder  
= *L. vinosorubescens* Furrer  
= *L. roseofloccosa* Hora

Questa nuova combinazione è senz'altro sostenibile se si tiene conto dell'importanza delle caratteristiche microscopiche. In base ai numerosi ritrovamenti di *L. vinosorubescens* e dei suoi molto costanti particolari macroscopici, io credo sia una buona specie, di cui *L. roseofloccosa* può pure essere concepita quale varietà.

Quale concezione sarà approvata, lo dimostrerà il futuro. Sicuramente ogni contributo aiuterà a portare luce in questa difficile parte del genere, anche se *L. roseofloccosa* alla fine sarà «degradata» al rango di varietà.

Markus Wilhelm

---

### **Notules sur les porés (4)\***

\* (no 3 = BSM 85/01: 17-18)

Lu dans le BSM 92/02: 53:

(Traduit): «Il s'agit principalement d'une liste des porés décrits dans l'ouvrage de Bourdot et Galzin (environ 1000 espèces).»

Il s'agit en l'occurrence des «Hyménomycètes de France», 1927/28, et si nous lisons la dernière page des descriptions, nous verrons en effet qu'elle se termine par des porés, dont le dernier numéro est 1032 *Irpea Woronowii* Bres. Mais si nous feuilletons les pages en arrière, nous remarquerons que les porés ne commencent qu'au numéro 802. Donc ces auteurs ont décrit 231 espèces suivant leur conception, et non pas 1000 environ.

Pour conserver les proportions, voici quelques jalons:

- il y a environ 210 espèces de Porés dont la présence a été prouvée en Suisse

- il y en a environ 370 dont la présence a été prouvée en Europe
- en 1990, à Regensburg (anciennement Ratisbonne), Ryvarden a estimé à 1000 espèces environ le nombre de Porés dans le monde.

La liste de David et Lécot est destinée avant tout au nouveau groupe des Aphyllophorologues francophones qui se servent encore de Bourdot et Galzin, mais elle n'a aucune prétention d'être ajournée. En effet, les nouvelles combinaisons des germanophones, tels que Kreisel, Rauschert, ne sont pas considérées parce que la diversité des langues n'a pas facilité la communication. Mais cela ne veut pas dire que ces nouvelles combinaisons, devenues obligatoires par suite du transfert du point de départ de la nomenclature des *Basidiomycota* du 01.01.1821 à 1753, ne soient pas reconnues par David et Lécot:

*Scutiger*: Si *Scutiger* est synonyme d'*Albatrellus*, c'est *Scutiger* qu'il faut utiliser, étant plus ancien. Mais dans «*Genera of Polypores*» paru fin 1991, Ryvarden dit que la planche de Paulet de *Scutiger tuberosus* Paul. (Icon. Champ., 1793) ne représente pas *pescaprae* mais *Polyporus tuberaster*. Donc il faudrait dans un tel cas annuler *Scutiger* pour le groupe *cristatus*, *ovinus*, *pescaprae*, *subrubescens*, *syringae* car il est certain que Ryvarden distingue un *tuberaster* d'un *pescaprae* même s'il s'agit d'une planche, à cause du sclérose. Mais au moment où nous le faisons, nous mettons automatiquement en doute les capacités de distinction de Murrill et de Donk. Donc le mieux est de consulter la planche de Paulet. L'EPF de ZH a les deux tomes de texte, mais pas la planche. Il faudra obtenir de qui possède les planches de Paulet une photocopie bien claire de la 31. Pour l'instant, les deux genres *Albatrellus* et *Scutiger* doivent être acceptés.

*Bondarzewia mesenterica* (Schff.) Kreisel est le binôme correct pour *montana*.

*Aurantioporus croceus* ou *Hapalopilus croceus*. Il s'agit ici d'une question de taxonomie avec la liberté qu'elle comporte. Pour l'instant, les deux binomes sont à accepter.

*Trichaptum hollii* ou *fuscoviolaceum*: *hollii* est correct par priorité. Par contre, l'espèce-type de *Trichaptum*, soit *perrottetii* Lév., est bien différente du groupe des *Hirschioporus*, et *Hirschioporus hollii* est également acceptable.

*Podofomes trogii* est plus ancien (1851) que *corrugis* (1874) et a donc la priorité.

Quant à *Tyromyces* – *Spongiporus* – *Postia* – *Oligoporus*, ce complexe mérite un article à part.

Michel Jaquenoud, Achslenstrasse 30, 9016 St-Gall

## Kurznotizen über Porlinge (4)\*

\*(Nr. 3 erschien in der Januarnummer 1985, Seite 2 [SZP 63])

Gelesen in der Februarnummer 1992 der SZP, Seite 53:

(Zitat): «Es handelt sich im wesentlichen um eine Liste der im Werk von Bourdot und Glazin beschriebenen Porlinge (rund 1000 Arten!).»

Offensichtlich handelt es sich dabei um die «*Hymenomycètes de France*», 1927/28. Wenn wir die letzte Seite dieses Werkes aufschlagen, so schliesst sie tatsächlich mit den Porlingen, wobei der letzte aufgeführte Porling *Irpex Woronowii* Bres. die Nummer 1032 trägt. Aber wenn wir im Werk zurückblättern, stellen wir fest, dass die Porlinge erst mit der Nummer 802 beginnen. Demzufolge haben die beiden Autoren 231 Arten Porlinge entsprechend ihrer Auffassung beschrieben und nicht ungefähr 1000.

Um eine gewisse Verhältnismässigkeit einzuhalten, hier einige Marksteine:

- Bis jetzt wurden in der Schweiz ungefähr 210 verschiedene Porlingsarten gefunden.
- In ganz Europa sollen 370 Porlingsarten festgestellt worden sein.
- Ryvarden äusserte 1990 in Regensburg (ehemals Ratisbona) die Ansicht, dass weltweit etwa 1000 Porlingsarten existieren.

Die Liste von David und Lécot ist in erster Linie für die neue Gruppe von französisch sprechenden Mykologen bestimmt, die sich mit den Aphyllophorales beschäftigen und dabei noch das Werk von Bourdot und Galzin benützen. Diese Liste nimmt aber in keiner Weise für sich in Anspruch, wirklich à jour zu sein. Und in der Tat werden die neuen Kombinationen der Mykologen aus dem deutschsprachigen Raum (wie Kreisel, Rauschert u.a.) nicht berücksichtigt, da die Sprachverschie-

denheit die gegenseitige Verständigung erschwert. Das will aber nicht heissen, dass durch die Rückverlegung des Ausgangsdatums der Nomenklatur vom 1. Januar 1821 ins Jahr 1753 die neuen Namenkombinationen von David und Lécot nicht anerkannt wurden.

*Scutiger* Si: *Scutiger* ist mit *Albatrellus* synonym. Der Gattungsname *Scutiger* ist zu verwenden, da dieser älter ist. Aber in seinem Werk «*Genera of Polyporus*», erschienen Ende 1991, erwähnt Ryvarden, dass die Farbtafel von Paulet von *Scutiger tuberosus* Paul. (Icon. Champ., 1793) nicht *pescaprae*, sondern *Polyporus tuberaster* darstellt. Demzufolge wäre der Gattungsname *Scutiger* für die Porlingsgruppe *cristatus*, *ovinus*, *pescaprae*, *subrubescens* und *syringae* ungültig. Denn es ist sicher, dass Ryvarden einen *tuberaster* von einem *pescaprae* zu unterscheiden wusste wegen des Sklerotiums, auch wenn es sich nur um eine Farbtafel handelte. Wenn wir aber annehmen, dass dieser Name keine Gültigkeit hat, stellen wir auch automatisch die Unterscheidungsfähigkeiten von Murrill und von Donk in Frage. Es ist deshalb am zweckmässigsten, die Farbtafel von Paulet zu Rate zu ziehen. Die ETH Zürich ist im Besitze der beiden Textbände, nicht aber der Farbtafel. Man sollte eine gute Farbkopie der Nr. 31 von einem Besitzer dieser Farbtafel von Paulet erhalten. Im jetzigen Zeitpunkt müssen die beiden Gattungsnamen *Albatrellus* und *Scutiger* anerkannt werden. *Bondarzewia mesenterica* (Schff.) Kreisel ist das korrekte Binom für *montana*.

*Aurantioporus croceus* oder *Hapalopilus croceus*. Es handelt sich hier um eine Frage der Klassifikation mit der Freiheit, die sie gewährt. Im jetzigen Zeitpunkt sind deshalb beide Binome anzuerkennen.

*Trichaptum hollii* oder *fuscoviolaceum*: *hollii* ist aus Prioritätsgründen korrekt. Im Gegensatz dazu ist der Arttypus von *Trichaptum perrottetii* Lév., sehr verschieden von der Porlingsgruppe *Hirschioporus*, und *Hirschioporus hollii* muss ebenfalls anerkannt werden.

*Podofomes trogii* ist als Name älter (1851) als *corrugis* (1874) und hat deshalb Priorität.

Was die Gruppen *Tyromyces* – *Spongiporus* – *Postia* – *Ologoporus* betrifft, muss dieser Fragenkomplex einer nächsten Kurznotiz vorbehalten bleiben.

M. Jaquenoud, Achslenstrasse 30, 9016 St. Gallen

(Übersetzung: R. Hotz)

## Zehn Merksätze für Pilzsammler

1. Lege Deine Funde in einen Korb: *Plastiksäcke eignen sich nicht*.
2. Sammle nur so viele Pilze, wie Du selber verwerten kannst.  
*Verwerte Deine Pilze möglichst bald*.
3. Sammle *keine durchnässten Pilze!*
4. *Junge Pilze zu ernten, ist Frevel!*  
Sie haben noch keine Sporen abgeworfen, die das Fortbestehen der Art gewährleisten.
5. *Es ist unvernünftig, einen ganzen Korb mit Pilzen zu füllen*,  
von denen der grösste Teil giftig oder ungenießbar ist.
6. *Beim Pflücken wird der Pilz sorgfältig abgedreht*;  
jene, die auf Holz wachsen, vorsichtig abgeschnitten.
7. *Gesammelte Pilze werden schon im Walde von Erde, Laub und Nadeln befreit*.
8. *Schneide den Stiel nicht ab*: wichtige Erkennungsmerkmale könnten sonst verloren gehen.
9. *Giftige Pilze bedeuten oft tödliche Gefahr*; lege deshalb *alle* Pilze dem Pilzkontrolleur vor.
10. *Sammle nicht wahllos alles!* Denke daran: *Pilzschutz ist Waldschutz*.

Hellmut Jäger, Pilzkontrolleur, Goldach  
Verein für Pilzkunde St. Gallen

Der griechische Philosoph Porphyrios nannte die Pilze «die Kinder Gottes oder die Kinder der Erde», eine Bezeichnung, die später für Kinder verwendet wurde, deren Zivilstand unklar war, da sie Kinder unbekannter Eltern waren.

J. Amann, Meine Streifzüge nach Pilzen, 1925